



#### **HP D2832A**

# **HP M500**

Monitory kolorowe 15" Przekątna ekranu 13,8" Przewodnik użytkownika

Monitor Colorido de 15 polegadas Imagem Visível de 13,8 polegadas Guia do Usuário

Цветные мониторы с диагональю 15" и видимым изображением 13.8" Руководство пользователя

#### Uwagi

Hewlett-Packard zastrzega sobie prawo do wprowadzania (bez uprzedzenia) zmian w tym podręczniku.

Hewlett-Packard nie udziela żadnych - ani pisemnych, ani domniemanych - gwarancji co do wartości rynkowej podręcznika i jego przydatności w rozwiązywaniu specyficznych zadań.

Hewlett-Packard nie odpowiada za błędy mogące wystąpić w przedstawianym materiale. Nie ponosi również odpowiedzialności za ewentualne szkody, pośrednio lub bezpośrednio związane z wykorzystaniem zawartych w nim informacji.

Hewlett-Packard nie może ręczyć za działanie swoich programów na sprzęcie nie pochodzącym od HP.

Materiał zawarty w tym podręczniku chroniony jest prawem autorskim. Kopiowanie, reprodukowanie bądź tłumaczenie tego podręcznika, w całości lub w części, wymaga uprzedniej pisemnej zgody firmy Hewlett-Packard.

#### Nota

As informações contidas neste documento estão sujeitas a alteração sem notificação prévia.

A Hewlett-Packard não oferece nenhum tipo de garantia com relação a este material, incluindo, mas não limitada às, garantias implícitas de comercialização e conveniência para um propósito específico.

A Hewlett-Packard não será responsável por erros aqui contidos ou por danos incidentais ou conseqüenciais relacionados ao fornecimento, desempenho ou utilização deste material.

A Hewlett-Packard não se responsabiliza pelo uso ou confiabilidade se seu software em equipamentos que não sejam fornecidos pela Hewlett-Packard.

Este documento contém informações proprietárias protegidas por direitos autorais. Todos os direitos são reservados. Nenhuma parte deste documento pode ser fotocopiada, reproduzida ou traduzida para outro idioma sem o consentimento prévio por escrito da Hewlett-Packard Company.

#### Предупреждение

Информация в этом документе может быть изменена без предварительного уведомления.

Hewlett-Packard не предоставляет относительно данного материала никаких гарантий, включая, но не ограничиваясь, предполагаемую гарантию о высоких коммерческих качествах данного изделия и его соответствие конкретным целям.

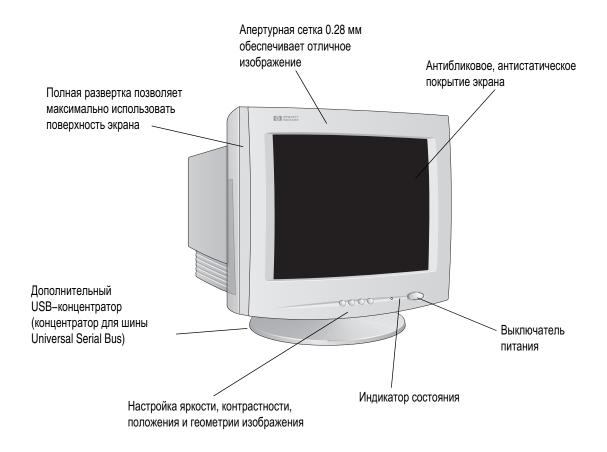
Hewlett-Packard не несет ответственности за ошибки в этом документе, а также за случайный или преднамеренный ущерб, полученный в связи с доставкой, исполнением или использованием данного материала.

Hewlett-Packard не принимает на себя ответственность за работу собственного программного обеспечения на оборудовании других поставщиков.

Этот документ содержит информацию, подлежащую защите авторским правом. Все права защищены. Никакая часть этого документа не может быть скопирована, воспроизведена или переведена на другой язык без предварительного письменного разрешения Hewlett-Packard Company.

Hewlett-Packard France 38053 Grenoble Cedex 9 France

© 1998 Hewlett-Packard Company



# HP M500 Цветной монитор с диагональю 15" и видимым изображением 13.8"

Руководство пользователя

### Важные инструкции по безопасности

Прежде чем подключить монитор, внимательно прочтите данные инструкции по безопасности.

#### осторожно

Подключайте монитор только к заземленной розетке. Используйте при этом кабель питания, прилагаемый к монитору, или другой, с правильно заземленной вилкой. Убедитесь, что используемый кабель питания соответствует принятым в вашей стране стандартам безопасности.

Чтобы полностью обесточить монитор, отсоедините его кабель питания от электрической розетки. Убедитесь, что розетка легко доступна.

Перед подключением или отключением монитора убедитесь, что питание компьютера выключено.

Во избежание удара электрическим током никогда не открывайте корпус монитора. Там нет частей, предназначенных для обслуживания пользователями. Обслуживание монитора должно производиться только квалифицированным персоналом.

Монитор достаточно тяжелый (его вес указан в технических спецификациях), поэтому рекомендуется поднимать и перемещать его вдвоем.

### Возможности монитора

Ваш новый монитор HP – это 15"-цветной монитор (видимое изображение 13.8") с высокой разрешающей способностью, поддерживающий различные видеорежимы. Он оптимизирован для работы со всеми персональными компьютерами Hewlett-Packard.

Цветной монитор НР предоставляет следующие возможности:

- Плоский кинескоп с диагональю 15", видимым изображением 13.8" и апертурной сеткой 0.28 мм обеспечивает превосходное изображение.
- Антибликовое многослойное покрытие минимизирует отражение.
- Поддержка различных видеорежимов до Ultra VGA 1024×768 с частотой регенерации 85 Гц и Ultra VGA 1280×1024 с частотой регенерации 60 Гц.
- Экранное меню обеспечивает высокое качество регулировки параметров изображения, включая настройку цвета и вращение.
- Система управления энергопотреблением (стандарт VESA<sup>1</sup>) под управлением соответственно укомплектованного ПК НР позво- ляет автоматически снизить уровень потребляемой монитором мощности. Монитор соответствует спецификациям Energy Star Computers Program агентства US EPA<sup>2</sup>. Как участник программы Energy Star, компания Hewlett Packard подтверждает, что данный продукт отвечает нормам Energy Star по энергетическому кпд.<sup>3</sup>
- Поддержка технологии "Plug and Play" (стандарт VESA DDC1/2B) позволяет автоматически определить тип монитора на соответственно укомплектованных ПК HP.

<sup>1.</sup> VESA – Ассоциация по подготовке стандартов для видеоэлектроники (Video Electronics Standards Association)

<sup>2.</sup> US EPA – Агентство США по защите окружающей среды (United States Environmental Protection Agency)

<sup>3.</sup> ENERGY STAR – зарегистрированная в США служебная марка US EPA.

#### 17"-цветной монитор НР - Руководство пользователя

Возможности монитора

- Соответствие стандартам по эргономике ISO 9241–3, ISO 9241–8 и ZH–1/618.
- Уровни электрического и электростатического излучения не превышают верхних пределов норм MPRII, принятых Шведской национальной палатой измерений и тестирования. Кроме того, монитор HP D2832A соответствует шведскому стандарту MPR III (уровень В) по излучению электрического и магнитного полей.
- Монитор HP D2832A имеет сертификат TCO95. 1
- Возможности монитора можно расширить с помощью модуля USB-концентратора (концентратор для шины Universal Serial Bus), который подключается к разъему с тыльной стороны монитора и позволяет подсоединять до 4-х устройств USB (см. замечание ниже).

#### ЗАМЕЧАНИЕ

Расширение возможностей монитора с помощью USB-концентратора доступно не во всех странах. Для получения дополнительной информации обращайтесь в ближайшее представительство HP.

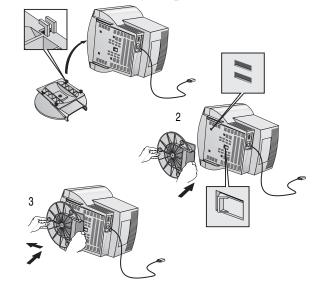
<sup>1.</sup> Федерация профессиональных разработчиков Швеции.

# Установка монитора

#### Установка поворотно-качающейся подставки

Для установки прилагаемой к монитору поворотно-качающейся подставки выполните следующие действия:

- 1 Положите монитор на бок (но не на экран!). Выясните, какая часть подставки должна быть спереди монитора.
- 2 Найдите прорези на дне корпуса монитора.
- 3 Вставьте выступы на подставке в прорези на корпусе, затем сдвиньте подставку вперед до щелчка.



#### Место установки монитора

Установите монитор на ровной и прочной поверхности.

Не устанавливайте монитор в пыльных помещениях, помещениях с повышенной температурой и влажностью, а также вблизи источников электромагнитных полей. Такими источниками могут быть трансформаторы, двигатели и другие мониторы.

Оберегайте монитор от воздействия прямого солнечного света.

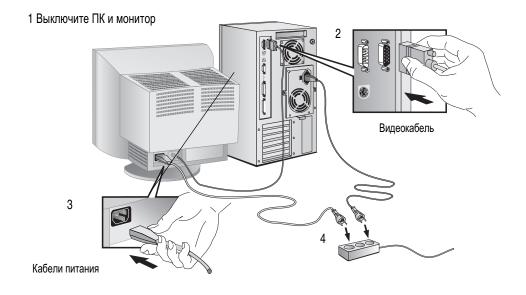
Установка монитора

#### Подключение кабелей

#### ВНИМАНИЕ

Перед подключением кабелей и установкой монитора НР прочтите инструкции по безопасности в начале данного руководства. С помощью документации, прилагаемой к вашему ПК и видеоадаптеру, убедитесь в правильности установки оборудования.

- 1 Убедитесь, что питание ПК и монитора отключено.
- 2 Подключите видеокабель (с 15-контактным разъемом) к разъему видеоадаптера ПК. Закрепите кабель в разъеме винтами.
- 3 Подключите к монитору кабель питания.
- 4 Подключите кабель питания к заземленной электрической розетке.



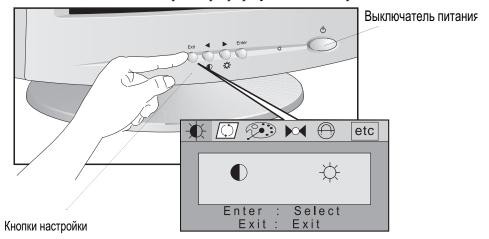
#### ЗАМЕЧАНИЕ

Расположение разъема видеоадаптера на вашем ПК может отли– чаться от показанного на рисунке (см. документацию к ПК).

### Использование монитора

Выключатель питания Ф расположен на передней панели монитора.

Кроме того, на передней панели монитора расположены кнопки для управления экранным меню, с помощью которого можно настроить качество, положение, размер, форму и цвет изображения.



Экранное меню активизируется нажатием кнопок Enter или Exit.

С помощью кнопок **◄** и **▶** выберите нужную функцию и нажмите кнопку **Enter**, чтобы перейти в меню этой функции.

Reset to Default

Чтобы восстановить стандартные параметры настройки монитора, выберите в главном меню м и нажмите Enter.

#### Выбор языка сообщений экранного меню

ABC Language Select

Чтобы указать язык сообщений, выберите в главном меню функцию etc , затем в появившемся подменю выберите вс . С помощью кнопок 

и 

выберите нужный язык, затем нажмите Exit для сохранения настройки.

## Настройка качества изображения

Для настройки качества изображения перейдите в подменю, выбрав значок ★ в главном меню.

Contrast

- Brightness

Для настройки яркости выберите эту функцию в подменю, затем воспользуйтесь кнопками ◀ и ▶ . Для сохранения настройки нажмите Exit. Установите яркость так, чтобы темные участки экрана были черными.

#### ЗАМЕЧАНИЕ

Для непосредственного доступа к функции настройки контраст – ности или яркости нажмите кнопку 

✓ или 

соответственно, после чего установите нужное значение. Для сохранения настройки нажмите Exit.

Deguass

Для размагничивания монитора выберите эту функцию в главном меню и нажмите Enter. Размагничивание используется для удаления нежелательных магнитных полей, которые накапливаются в мониторе и отрицательно воздействуют на качество цветопередачи. Рекомендуется размагничивать монитор как минимум раз в неделю. Размагничивание сопровождается нестабильностью изображения в течение короткого промежутка времени и слабым гудением.

#### Настройка размера, положения и формы изображения

Для настройки размера, положения и формы изображения перейдите в подменю, выбрав значок 💢 в главном меню.

Hor. Size

Чтобы изменить горизонтальный размер изображения, выберите в подменю функцию  $\longleftrightarrow$ , затем воспользуйтесь кнопками  $\blacktriangleleft$  и  $\blacktriangleright$  для настройки. Для сохранения настройки нажмите **Exit**.

Hor. Position

Чтобы изменить горизонтальное положение изображения, выберите в подменю функцию ■ , затем воспользуйтесь кнопками ч матройки. Для сохранения настройки нажмите Exit.

# 17"-цветной монитор НР — Руководство пользователя

Использование монитора

the Ver. Size	Чтобы изменить вертикальный размер изображения, выберите в подменю функцию 🚺, затем воспользуйтесь кнопками ◀ и ▶ для настройки. Для сохранения настройки нажмите Exit.
Ver. Position	Чтобы изменить вертикальное положение изображения, выберите в подменю функцию ■, затем воспользуйтесь кнопками ◀ и ▶ для настройки. Для сохранения настройки нажмите Exit.
Trapezoid	Если вертикальные края изображения не параллельны друг другу, выберите в подменю функцию   и с помощью кнопок   и   устраните искажение. Для сохранения настройки нажмите Exit.
Pincushion	Если изображение выпуклое или вогнутое по бокам, выберите в подменю функцию ☐ и с помощью кнопок ◀ и ▶ устраните этот эффект. Для сохранения настройки нажмите <b>Exit</b> .
Unbalance	Если изображение повернуто влево или вправо, выберите в подменю функцию  и с помощью кнопок  и  устраните этот эффект. Для сохранения настройки нажмите <b>Exit</b> .
Parallelogram	Если изображение наклонено влево или вправо, выберите в подменю функцию ☐ и с помощью кнопок ◀ и ▶ устраните искажение. Для сохранения настройки нажмите Exit.
Rotation	В зависимости от ориентации монитора (например, на север или на юг), изображение на экране может быть повернуто влево или вправо. Этот эффект вызван воздействием магнитного поля Земли и является нормальным явлением для всех мониторов. Для устранения этого эффекта выберите функцию □ и с помощью кнопок ◀ и ▶ выровняйте изображение.

Использование монитора

#### Настройка цвета изображения

Для настройки цвета изображения перейдите в подменю, выбрав значок  $\mathfrak{P}$  в главном меню.

Для создания полноцветного изображения в мониторе используется комбинация красного, синего и зеленого цветов. Для изменения пропорции использования этих цветов необходимо настроить температуру цвета.

#### Выбор предустановленного значения температуры цвета

Монитор поставляется с пятью предустановленными значениями температуры цвета: 9300K, 6500K, 5500K, 7100K и 11500K.

Color Adjustment

Для выбора температуры цвета воспользуйтесь кнопками и ▶ . Для сохранения настройки нажмите **Exit**.

#### Настройка температуры цвета

Чтобы настроить значение температуры цвета, нажмите **Enter** в меню Color Temperature Adjustment.

С помощью кнопок ◀ и ▶ выберите цвет (красный, зеленый или синий), затем воспользуйтесь этими же кнопками для настройки уровня цвета. Для сохранения настройки нажмите **Exit**.

ЗАМЕЧАНИЕ

Вы можете восстановить фабричную настройку температуры цвета. Для этого выберите значок ▶ и нажмите кнопку Enter.

#### Настройка положения экранного меню

OSD Position

Чтобы задать положение экранного меню, выберите в главном меню функцию 

вто , затем выберите функцию 

в появившемся подменю. Используйте кнопки 

и 

для настройки горизонтального и вертикального положения, затем с помощью этих же кнопок переместите меню на экране. Для сохранения настройки нажмите Exit.

#### Количество выводимой на экран информации

Для настройки количества отображаемой информации измените на вашем ПК разрешение экрана. Чем больше разрешение, тем больше информации можно увидеть на экране. Рекомендуется следующее разрешение: 1024×768 при 85 Гц. При таком разрешении все символы читаются легко, а на экране помещается большое количество информации и обеспечивается четкое, стабильное изображение.

После настройки изображения его параметры сохраняются для выбранной разрешающей способности. Например, если при работе в режиме SVGA вы изменили настройку монитора, новые параметры будут сохранены для режима SVGA. При переходе в режим VGA вы можете снова настроить монитор, и эти изменения будут сохранены для режима VGA. После возврата в режим SVGA все ранее заданные для этого режима параметры будут восстановлены автоматически.

Поддерживаемые монитором разрешения перечислены в разделе "Поддерживаемые видеорежимы" на стр. 13. Порядок установки разрешения см. в документации, прилагаемой к вашему ПК или операционной системе.

Ваш монитор поддерживает технологию Plug—and—Play (стандарт VESA DDC1/2B). Это позволяет автоматически определять его тип и выбирать оптимальную частоту регенерации для выбранного разрешения на соответствующим образом оснащенных ПК НР. Кроме того, при использовании специального программного обеспечения (если доступно), можно настраивать монитор непосредственно с ПК.

#### Уменьшение напряжения глаз

Чтобы избежать мерцания экрана и уменьшить напряжение глаз, установите для выбранного разрешения максимальную доступную *частоту регенерации экрана* (рекомендуется 85 Гц при разрешении 1024×768). Частота регенерации – это количество обновлений изображения на экране за одну секунду.

Поддерживаемые монитором частоты регенерации перечислены в разделе "Поддерживаемые видеорежимы" на стр. 13. Порядок установки частоты регенерации (или вертикальной развертки) см. в документации, прилагаемой к вашему ПК или операционной системе. Если ваш ПК поддерживает технологию Plug—and—Play, то оптимальная частота регенерации для текущего разрешения будет установлена автоматически.

#### Уменьшение энергопотребления

Монитор имеет энергосберегающие функции и в зависимости от ПК и операционной системы может использовать следующие режимы:

- Режим "Sleep" ждущий режим (режим DPMS Standby). Потребление энергии менее 15 Вт. В этом режиме экран монитора погашен, а индикатор на передней панели светится янтарным цветом. При этом монитор остается активным, но изображение на экран не выводится. Для восстановления изображения необходимо нажать любую клавишу на клавиатуре или переместить мышь.
- Режим "Suspend" приостановленный режим (ACPI D2). Потребление энергии менее 15 Вт. В этом режиме экран монитора погашен, а индикатор на передней панели светится янтарным цветом. Для восстановления изображения необходимо нажать любую клавишу на клавиатуре или переместить мышь. Через несколько секунд изображение на экране восстановится.
- Режим "Off" (режим On Now Soft). Потребление энергии менее 5 Вт. В этом режиме экран монитора погашен, а индикатор на передней панели быстро мигает янтарным цветом.

Для установки этих энергосберегающих режимов см. документацию, прилагаемую к вашему ПК. Если на экране монитора отсутствует изображение, сначала проверьте индикатор на передней панели – возможно, ваш монитор находится в одном из энергосберегающих режимов.

# Поддерживаемые видеорежимы

Монитор поддерживает видеорежимы, перечисленные в таблице ниже.

Разрешение экрана	Частота регенерации	Видеорежим
640×400	70 Гц	VGA
640×480	60 Гц	VGA
640×480	75 Гц	VGA
640×480	85 Гц	VGA
800×600	72 Гц	Super VGA
800×600	75 Гц	Эргономичный Super VGA
800×600	85 Гц	Super VGA
1024×768	70 Гц	Ultra VGA 1024
1024×768	75 Гц	Ultra VGA 1024
1024×768	85 Гц	Ultra VGA 1024
1280×1024	60 Гц	Ultra VGA 1280

### ВНИМАНИЕ

Выбор комбинации разрешения и частоты регенерации выше, чем  $1280 \times 1024$  и 60  $\Gamma$ ц может привести к повреждению монитора.

# Технические спецификации

	Размер	Плоский экран 15", видимое изображение 13.8"	
кинескоп	Люминофор	Красный, зеленый и синий с коротким послесвечением	
KVITEGROTI	Апертурная сетка	0.28 мм	
	Покрытие	Антибликовое, антистатическое, многослойное	
ВХОДНОЙ СИГНАЛ	Видео	Аналоговый RGB 0.7 Vp p, без настройки	
входной синнал	Синхронизация	Раздельная Г/В (TTL), смешанная Г/В (уровень TTL)	
ИНТЕРФЕЙС	Входной разъем	15-контактный mini D-SUB	
ЧАСТОТА РАЗВЕРТКИ	Горизонтальная	30 – 70 кГц	
ACTOTA PASBEPTRA	Вертикальная	50 – 120 Гц	
МАКС. РАЗРЕШЕНИЕ (ГҐВ)	1280 × 1024 (60 Гц)		
ВРЕМЯ НАГРЕВА	30 минут для достижения оптимальной производительности		
ЧАСТОТА РАЗВЕРТКИ ПИКСЕЛЯ	110 МГц		
РАЗМЕР ЭКРАНА	Диагональ: 351 мм Максимальный размер: 283 (B) × 212 (Г) мм		
	90 – 264 В~, 47 – 63 Гц		
	В рабочем режиме 75 Вт (макс.)		
ИСТОЧНИК ПИТАНИЯ	В режиме "Sleep" (DPMS Standby) 15 Вт (макс.)		
	В режиме "Suspend" (АСРІ D2) 15 Вт (макс.)		
	Питание выключено (режим "On Now Soft") 5 Вт (макс.)		
DAFOUNE VERORING	Температура	От 0 °C до 40 °C (рабочая) От – 25°C до +65 °C (хранения)	
РАБОЧИЕ УСЛОВИЯ	Влажность	От 10% до 80% относительной влажности (без конденсации)	
РАЗМЕР КОРПУСА	376 (B) × 373(Ш) × 385(Г) мм		
BEC	12.5 кг		
ПОВОРОТНО-КАЧАЮЩАЯСЯ	Угол наклона	От – 5° до +15°	
ПОДСТАВКА	Угол поворота	±45°	
L	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	1	

#### Обслуживание и очистка

Никогда не размещайте сверху монитора какие—либо предметы, иначе вы можете закрыть вентиляционные отверстия, что приведет к повреждению монитора из—за перегрева.

Не допускайте попадания жидкости на монитор и внутрь него.

Для максимального срока службы экрана и предохранения кинескопа от повреждений (таких как выгоревший люминофор из—за яркого изображения на одном месте в течение длительного времени) рекомендуется:

- Использовать управление энергопотреблением монитора (с ПК HP) или специальные программы—заставки (Screen Saver).
- Не устанавливать максимальную контрастность и яркость на слишком долгий промежуток времени.
- Если вы не можете использовать управление энергопотреблением или программы—заставки, отключайте монитор или убавляйте яркость и контрастность до минимума на то время, пока монитор не используется.

Ваш монитор имеет антибликовое и антистатическое покрытие экрана. Чтобы не повредить это покрытие, вытирайте экран с использованием обыкновенного средства для чистки стекол. Чистите экран следующим образом:

- 1 Выключите монитор и отсоедините кабель питания (при этом тяните за вилку, а не за кабель).
- 2 Намочите мягкую хлопчатобумажную ткань средством для чистки стекол и осторожно протрите экран. Не распыляйте очищающее средство на экран, т.к. жидкость может попасть внутрь монитора.
- 3 Вытрите экран чистой, сухой и мягкой хлопчатобумажной тканью.

Не используйте чистящие средства, содержащие фториды, кислоту или щелочь.

### Защита окружающей среды

Компания НР приняла на себя широкие обязательства по защите окружающей среды. Ваш монитор спроектирован с максимальной заботой об окружающей среде.

НР может также принять ваш старый монитор для вторичной переработки после истечения его срока службы.

В некоторых странах НР осуществляет программу по приему старого оборудования. Собранное оборудование затем направляется в одну из перерабатывающих фабрик НР в Европе или США. Максимально возможное количество частей направляется для повторного использования, а оставшиеся части перерабатываются. Особое внимание уделяется батареям и другим потенциально токсичным элементам, которые перерабатываются в безопасные субстанции с помощью специального химического процесса. Если вы хотите больше узнать о программе НР по приему старого оборудования, обратитесь к вашему дилеру или в ближайшее торговое отделение НР.

Установленный в этом мониторе кинескоп не содержит кадмия.

### Гарантия на оборудование

Ниже приведены условия гарантии на монитор HP. Эти условия могут отличаться для вашей страны. В этом случае подробную информацию вы сможете получить у авторизированного дилера HP или в торговом и сервисном центре Hewlett–Packard.

Замечание для покупателей в Австралии и Новой Зеландии: Приведенные в настоящем документе условия гарантии, в случае противоречия с местным законодательством, не исключают, а ограничивают или изменяют и дополняют установленные законом права, касающиеся приобретения вами данного изделия.

#### Ограниченная гарантия на монитор

Модель	Срок гарантии	Обслуживание
D2832A	3 года, если только первоначальный покупатель (конечный пользователь) не согласился на меньший срок гарантии в момент приобретения монитора	В течение 1-го года обслуживания – на месте, в течение следующих 2-х лет- с возвратом в НР или сервисный центр авторизи-рованного реселлера НР в течение следующих 2-х лет

Hewlett-Packard (HP) гарантирует, что данный монитор не имеет дефектов как материалов, так и изготовления. Эта гарантия действует в течение указанного выше срока с момента приобретения монитора первоначальным покупателем (конечным пользователем). В течение гарантийного срока вы можете вернуть монитор для устранения вышеупомянутых дефектов в сервисный центр НР или авторизированного реселлера. В этом случае НР, по своему усмотрению, либо отремонтирует, либо заменит дефектное изделие на новое или эквивалентное новому, такой же или эквивалентной модели. Если в течение разумного срока НР не в состоянии отремонтировать или заменить вышедшее из строя изделие, вы вправе потребовать возврата его стоимости. При этом дефектное изделие должно быть возвращено компании НР.

Если вы приобретаете монитор для использования с персональным компьютером HP (Vectra, Brio или Kayak), ознакомьтесь с условиями гарантии на этот ПК, включая все ограничения, вашу ответственность и виды гарантийного обслуживания.

#### Ограничение гарантии

Вышеприведенная гарантия не распространяется на дефекты, полученные в результате неправильного использования (включая "выгорание" экрана), неавторизированной модификации, эксплуатации или хранения в недопустимых для данного монитора условиях, повреждений при перевозке, неправильного технического обслуживания, а также на дефекты, полученные в результате использования программного обеспечения, принадлежностей, материалов, запасных частей, расходных материалов или других средств, изготовленных сторонними производителями (не НР) или не предназначенных для использования с данным изделием.

НР ОТКАЗЫВАЕТСЯ ОТ ЛЮБЫХ ДРУГИХ ГАРАНТИЙ, ТОЧНО ВЫРАЖЕН-НЫХ ПИСЬМЕННО ИЛИ УСТНО В ОТНОШЕНИИ ДАННОГО ИЗДЕЛИЯ. ЛЮБАЯ ПРЕДПОЛАГАЕМАЯ ГАРАНТИЯ НА ВЫСОКИЕ КОММЕРЧЕСКИЕ КАЧЕСТВА ИЗДЕЛИЯ И ЕГО ПРИГОДНОСТЬ КОНКРЕТНЫМ ЦЕЛЯМ ОГРАНИЧЕНА УКАЗАННЫМ ВЫШЕ СРОКОМ НАСТОЯЩЕЙ ГАРАНТИИ.

В случае, когда местное законодательство запрещает ограничение гарантии, это ограничение не может быть к вам применено. Данная гарантия предоставляет вам особые юридические права. Вы можете также иметь другие права, которые отличаются в разных штатах, провинциях и странах.

#### Ограничение прав и ответственности

МЕРЫ, ОГОВОРЕННЫЕ ВЫШЕ, ЯВЛЯЮТСЯ ЕДИНСТВЕННЫМИ И ИСКЛЮЧИТЕЛЬНЫМИ СРЕДСТВАМИ ЗАЩИТЫ ПРАВ ПОКУПАТЕЛЯ. НИ ПРИ КАКИХ УСЛОВИЯХ НР НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ЛЮБОЙ ПРЯМОЙ. КОСВЕННЫЙ. СЛУЧАЙНЫЙ ИЛИ ПРЕДНАМЕРЕН– НЫЙ УЩЕРБ, НЕЗАВИСИМО ОТ УСЛОВИЙ ГАРАНТИИ, КОНТРАКТА, ДЕЛИКТА И ЛЮБЫХ ДРУГИХ ЮРИДИЧЕСКИХ ОСНОВАНИЙ.

Приведенное выше ограничение ответственности не распространяется на случаи, когда компетентными судебными органами было определено, что какое-либо изделие НР, проданное в соответствии с данным документом, было дефектным и непосредственно нанесло телесное повреждение, смерть или ущерб имуществу. Однако, ни при каких условиях ответственность НР за причиненный ущерб не может превышать сумму \$50000 или стоимость указанного изделия, вследствие использования которого был нанесен такой ущерб.

В случае, когда местное законодательство запрещает исключения и ограничения ответственности за случайный или умышленный ущерб, приведенные выше ограничения и исключения не могут быть к вам применены.

#### Соответствие нормам

# СВИДЕТЕЛЬСТВО СООТВЕТСТВИЯ на основании руководства ISO/IEC Guide 22 и норм EN 45014

Название производителя: HEWLETT-PACKARD

Адрес производителя: 5, Avenue Raymond Chanas - EYBENS

38053 GRENOBLE CEDEX 09

FRANCE

Подтверждает, что изделие:

Наименование изделия: Цветной монитор НР М500 с диагональю 15"

Номер модели: D2832A

соответствует следующим спецификациям:

**<u>БЕЗОПАСНОСТЬ</u>** Международные нормы: IEC 950:1991 + A1 + A2 +A3 +A4

Европейские нормы: EN 60950:1992 + A1 + A2+A3

<u>ЭЛЕКТРОМАГНИТНАЯ</u> СОВМЕСТИМОСТЬ ( EMC) CISPR 22:1993+A1 / EN 55022:1994 · Class B

EN 50082-1:1992

IEC 801-2:1992 / prEN 55024-2:1992 - 4kV CD, 8 kV AD

IEC 801-3:1984 - 3V/m

IEC 801-4:1988 / prEN 55024-4:1992 - 1 kV шины питания

IEC 555-2:1982 + A1:1985 / EN 60555-2:1987 IEC 1000-3-3:1994 / EN 61000-3-3:1995

FCC Title 47 CFR, Part 15 class B2)/ ICES-003, Issue 2/ VCC-2 1)

AS/NZ 3548

Дополнительная информация: Настоящее изделие соответствует требованиям директивы по электромагнитой совместимости (EMC) 89/336/EEC (с учетом поправок 93/68/EEC) и директивы по низкому напряжению 73/23/EEC, а также требованиям присвоения марки CE.

- 1) Изделие тестировалось в типичной конфигурации Hewlett-Packard Personal Computer Systems.
- 2) Настоящее изделие соответствует требованиям FCC, часть 15. Его работа должна удовлетворять следующим двум условиям:
- (1) устройство не должно быть источником вредных помех и (2) не должно быть подвержено влиянию любых помех, включая помехи, способные вызвать нежелательные эффекты.

1

Jean Marc JULIA

Гренобль, июнь 1998 Менеджер по качеству

Для получения информации ТОЛЬКО о соответствии нормам обращайтесь:

В США: Hewlett-Packard Company, Corporate Product Regulations Manager, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA94304. (Телефон: (415)857-1501)

#### Предупреждение для пользователей в США – положение FCC

Положение Федеральной комиссии связи (FCC)

о помехах высокой частоты (только для США)

Данное оборудование было проверено и соответствует ограничениям для цифровых устройств класса Б (Class B) согласно положениям правил FCC, часть 15. Целью этих ограничений является разумная защита от вредных помех в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует, использует и может быть источником высокой частоты и, при несоблюдении инструкций по установке и использованию, может послужить причиной вредных помех для радиосвязи. Если с помощью включения и выключения данного оборудования было точно определено, что оно является источником помех для радио или телевизионных приемников, пользователь может принять следующие меры:

- Установите радио или телевизионную антенну в другом месте.
- Установите компьютер вдали от радио и телевизора.
- Подключите компьютер в другую электрическую розетку так, чтобы его питание и питание радио (телевизора) осуществлялось от отдельных электрических цепей.
- Убедитесь, что все используемые периферийные устройства имеют сертификат FCC Class В.
- Убедитесь, что для подключения к компьютеру периферийных устройств используются только экранированные кабели.
- Обратитесь за помощью к вашему продавцу компьютерного оборудования, в компанию Неwlett—Раскагd или к специалисту, имеющему опыт работы с радио и телевизионной аппаратурой.

осторожно

Сертификационные тесты Hewlett-Packard выполнялись с периферийными устройствами, поддерживаемыми HP, и экранированными кабелями HP, поставляемыми с данным изделием. Для соответствия требованиям FCC используемые с настоящим изделием кабели должны быть хорошо экранированы.

При изменении или модификации настоящего изделия без разрешения Hewlett-Packard полномочия пользователя для работы с оборудованием могут быть прекращены.

## Предупреждение о рентгеновском излучении

Во время работы данное изделие является источником рентгеновского излучения. Тем не менее, изделие хорошо экранировано и соответствует требованиям по безопасности и охране здоровья, принятым во многих странах. Например, это изделие соответствует требованиям, изложенным в документах "Radiation Act" (Германия) и "Radiation Control for Health and Safety Act" (США).

Уровень радиации, излучаемой данным изделием, не превышает 0.1 мР/ч на расстоянии 10 см от поверхности кинескопа. Рентгеновское излучение в основном зависит от характеристик кинескопа и связанных с ним электрических цепей низкого и высокого напряжения. Все внутренние элементы настроены для обеспечения безопасной работы. Настройка таких элементов должна выполняться только квалифицированным персоналом в соответствии с требованиями документации по обслуживанию данного изделия.

При замене кинескопа используйте только идентичный тип.

#### Общее предупреждение

Цветной монитор HP D2832A с диагональю 15" проверен в соответствии с положениями MPR 1990:8 в части уровня излучения и соответствует требованиям MPR 1990:10 (2.01-2.04).







Paper not bleached with chlorine

Part Number: 5967-0368 Printed in 05/98



5967-0368